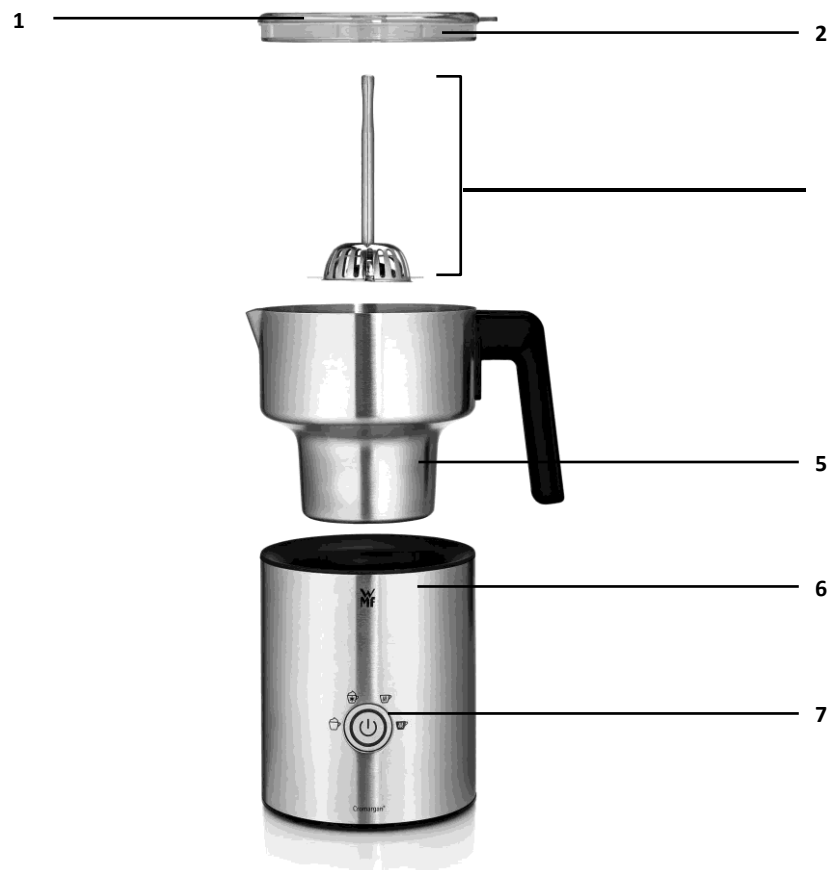


# Lono

Мляко и шоколад

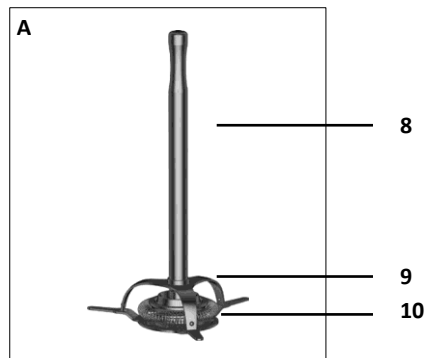


БГ Ръководство за употреба



### Мляко и шоколад - компоненти

1. Капак
2. Уплътняващ пръстен
3. WMF Система за мляко
4. WMF Система за шоколад
5. Кана с маркировка MIN/MAX
6. База на уреда с намотан кабел
7. Бутон за избор на програми и бутон за включване/изключване
8. Ръкохватка
9. Скоба за ДИСК
10. ДИСК за мляко
11. Кошничка за шоколад



**Важни инструкции за безопасност**

- Тези уреди могат да се използват от деца на възраст над осем години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, лица, които нямат опит и/или достатъчно знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции относно това как да използват уреда безопасно и са разбрали произтичащите рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и потребителска поддръжка, освен ако са на възраст над осем години и не са под наблюдение.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел на място, недостъпно за деца на възраст под осем години.
- Никога не потапяйте уреда във вода.
- Ако захранващият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде заменен от централния отдел за обслужване на клиенти на производителя или от подобно квалифицирано лице. Неправилният ремонт може да представлява сериозна заплаха за потребителя.
- След употреба, почистете всички повърхности, които са влезли в контакт с храна. Следвайте бележките в глава „Почистване и поддръжка“.
- Внимание: Риск от изгаряния! Достъпните повърхности могат да се нагреят много по време и след употреба. Нагревателните повърхности остават горещи известно време след изключването на уреда.
- Използвайте уреда само с предоставените кана и поставка.
- Не работете с уреда без кана или ако е празен.

**Преди да използвате**

Внимателно прочетете ръководството за употреба. То съдържа важна информация за употребата, безопасността и поддръжката на уреда. То трябва да се съхранява на сигурно място и да се предаде на бъдещите потребители, ако е необходимо.

Уредът може да се използва само по предназначение съгласно тези инструкции за употреба. Този уред е предназначен за използване в домакинството и за подобни приложения, като например:

- в кухни, за служители в магазини, офиси и други търговски площи;
- в земеделски имоти;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения.
- В места за настаняване

Уредът не е предназначен за изцяло търговска употреба.

Спазвайте инструкциите за безопасност по време на употреба.

**Технически данни**

Номинално напрежение: 220 - 240 V~ 50-60 Hz

Консумирана мощност: 650 W

Клас на защита: I

**Инструкции за безопасност**

- Свързвайте уреда само към правилно инсталирани заземени контакти. Кабелът и щепселът трябва да са сухи.
- Не издърпвайте захранващия кабел през остри ръбове и не го прищипвайте. Не го оставяйте да виси и го предпазвайте от топлина и масло.
- Никога не изключвайте щепсела от контакта чрез издърпване на кабела или ако ръцете Ви са мокри
- Спрете да използвате уреда и/или незабавно го изключете от щепсела, ако:
  - уредът или захранващият кабел са повредени;
  - уредът има теч;
  - има съмнение за неизправност след изпускане на уреда или подобен инцидент.
 В такива случаи изпратете уреда за ремонт.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони или подобни, или близо до открит огън. Може да се стопи.
- Не поставяйте уреда върху чувствителни на вода повърхности. Пръските могат да го повредят.
- По време на работа не оставяйте уреда без надзор.
- Не включвайте уреда без мляко.
- Извадете каната от базата когато я пълните.
- По време на работа капакът трябва да се постави върху каната.
- За да се предпази от прегряване, устройството се изключва автоматично, ако каната е празна. Въпреки това, избягвайте да включвате устройството, без да налее мляко.
- Използвайте уреда само за загряване или разпенване на мляко или за приготвяне на горещ шоколад.
- Устройството не е предназначено за затопляне или стъпяване на пудинги, супи или сосове, или за разбиване на сметана, белтъци или други храни. Уредът също не е предназначен за смесване на твърди съставки като плодове, подправки, билки, ядки и брашно.
- Не поемаме отговорност за щети, възникнали в резултат на злоупотреба, неправилна експлоатация или неправилен ремонт. Гаранционното обслужване също е изключено в такива случаи.
- Не премествайте уреда по време на работа и не издърпвайте захранващия кабел.
- Долната страна на каната трябва да е суха, преди да използвате уреда.
- **Внимание:** уредът се нагрява.
- Щепселът трябва да бъде издърпан:
  - ако възникнат неизправности по време на употреба,
  - преди почистване и поддръжка на:
  - след употреба.
- Опаковъчните материали, като торбички от пластмасово фолио, не трябва да попадат в ръцете на деца.

## Първоначална употреба и обща информация







Индукционният пенообразувател за мляко е предназначен за нагряване и разпенване на мляко и заместители на млякото. Като цяло могат да се използват следните видове мляко:

пряно мляко, УНТ мляко (включително от крави, овце и кози) и мляко без лактоза, както и млечни заместители (като соево мляко) с различно съдържание на мазнини.

Качеството и обемът на млечната пена зависи от вида и характеристиките на използваното мляко (напр. съдържание на мазнини и протеини, температура и т.н.).


Преди първоначалната употреба почистете уреда, както е описано в раздела, озаглавен „Почистване и поддръжка“. Излишната дължина на захранващия кабел може да бъде навита около дъното на базата на уреда (6). Свържете щепсела към заземен контакт, бутонът за включване/изключване (7) свети в червено.

### Уредът WMF LONO за мляко и шоколад има 4 програми:

Символ	Програма	Приложение	ДИСК	Обем на пълнене
	<b>Гореща млечна пена</b>	Тази плътна млечна пена е идеална за използване с напитки като лате макиато.		<b>Минимум 150 ml Максимум 350 ml</b>
	<b>Студена млечна пена</b>	Тази студена, кремообразна млечна пена е особено подходяща за напитки като фрапе, коктейли, студено кафе и десерти.		<b>Минимум 150 ml Максимум 350 ml</b>
	<b>Горещо мляко</b>	Тази програма осигурява бърз и лесен начин за затопляне на млякото, напр. за кафе лате или чаша топло мляко.		<b>Минимум 150 ml Максимум 500 ml</b>
	<b>Горещ шоколад</b>	Използвайте тази програма за приготвяне на горещи шоколадови напитки с използване на натрошен шоколад.	WMF Система за шоколад 	<b>Мляко Минимум 150 ml Максимум 350 ml</b>  <b>Шоколад Максимум 34 g</b>

### Приготвяне на млечна пена и горещо мляко:

**Забележка:** Използвайте Системата за мляко на WMF за тази програма. (Фиг. А)

- Хванете системата за мляко на WMF (3) за дръжката и я поставете вертикално в каната. Магнит задържа системата за мляко на WMF (3) към пода на кана.
- Напълнете каната (5) с охладено мляко, като спазвате индикаторите за ниво MIN и MAX (вижте таблицата). Не превишавайте посочения максимум, в противен случай по време на приготвянето млякото може да изтече.
- Поставете каната (5) върху базата на уреда (6).
- Поставете капака (1) върху каната (5) и приложете лек натиск, за да сте сигурни, че е затворена добре. Уверете се, че край на дръжката на системата за мляко WMF (3) е позициониран в механизма на капака.
- Сега натиснете неколккратно бутона за включване/изключване (7), докато светодиодът до символа  на желаната програма светне.
- Приблизително 3 секунди по-късно приготвянето започва автоматично. Процесът може да бъде прекъснат по всяко време чрез повторно натискане на бутона за включване/изключване (7).
- След като програмата приключи, уредът се изключва автоматично и индикаторът на програмата изгасва. Бутонът за включване/изключване (7) свети в червено.


**Забележка:** вентилаторите на уреда могат да продължат да работят и след края на програмата.

- Каната (5) вече може да се извади от базата (6). За да излее съдържанието, свалете капака (1) и извадете системата за мляко WMF (3).

**Внимание:** Каната и дръжката на системата за мляко на WMF може да са горещи!

### Приготвяне на горещ шоколад:

**Забележка:** Използвайте Системата за шоколад на WMF за тази програма. (Фиг. В)

- Хванете системата за мляко на WMF (3) за дръжката и я поставете вертикално в каната. Магнит задържа системата за мляко на WMF (3) към пода на кана.
- Напълнете каната (5) с охладено мляко, като спазвате индикаторите за ниво MIN и MAX (вижте таблицата). Не превишавайте посочения максимум, в противен случай по време на приготвянето млякото може да изтече.
- Поставете каната (5) върху базата на уреда (6).
- Добавете натрошен шоколад към млякото. За оптимални резултати препоръчваме разчупването на шоколада на малки парченца. Като алтернатива можете да използвате смлян или прахообразен шоколад.
- Поставете капака (1) върху каната (5) и приложете лек натиск, за да сте сигурни, че е затворена добре. Уверете се, че край на дръжката на системата за шоколад WMF (4) е позициониран в механизма на капака.
- Натиснете неколккратно бутона за включване/изключване (7), докато светодиодът до символа  „Горещ шоколад“ светне.
- Приблизително 3 секунди по-късно приготвянето започва автоматично. Процесът може да бъде прекъснат по всяко време чрез повторно натискане на бутона за включване/изключване (7).
- След като програмата приключи, уредът се изключва автоматично и индикаторът на програмата изгасва. Бутонът за включване/изключване (7) свети в червено.

**Забележка:** вентилаторите на уреда може да продължат да работят и след края на програмата.

- Каната (5) вече може да се извади от базата (6). За да излеете съдържанието, свалете капака (1) и извадете системата за шоколад WMF (4).

**Внимание:** Каната и дръжката на системата за шоколад WMF може да са горещи!

**Предупреждение:** Винаги поставяйте капака (1) върху уреда, преди да го включите. Никога не сваляйте капака (1), докато уреда работи.

**Забележка:** Оставете уреда да се охлади преди повторна употреба.

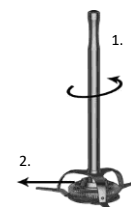
Почиствайте устройството и системата за мляко и шоколад на WMF след всяка употреба.

### Почистване и поддръжка

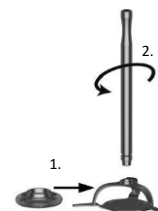
- Почиствайте устройството и системата за мляко и шоколад на WMF след всяка употреба.
- Изключете захранващия кабел и оставете уреда да се охлади.
- Базата на уреда (6) не може да се мие в съдомиялна машина и може да се почиства само чрез избърсване с влажна кърпа.
- Капакът (1), системата за мляко/шоколад на WMF (3/4) и каната (5) са подходящи за миене в съдомиялна машина. За по-лесно почистване отстранете уплътнителния пръстен (2) от капак (1) и разглобете системата за мляко/шоколад на WMF на отделните ѝ компоненти (вижте „Система за мляко/шоколад на WMF“). Препоръчваме да поставите по-малките компоненти в кошницата за прибори.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати, миешки средства или разтворители.

			
	Безопасно за употреба в съдомиялна машина	Може да се изплаква под течаща вода	Избършете с влажна кърпа
Капак (1)	✓	✓	✓
Уплътняващ пръстен (2)	✓	✓	✓
WMF Мляко/шоколад - ДИСК (3/4)	✓	✓	✓
Кана (5)	✓	✓	✓
База (6)	—	—	✓

### Система за мляко на WMF (3)



1. За да разглобите уреда, развийте дръжката (8) от скобата на ДИСК (9). След това извадете ДИСКА за мляко (10).



2. За да сглобите уреда отново, натиснете ДИСКА за мляко (10) в скобата за ДИСК (9) с жлеба нагоре. След това завийте дръжката (8) докрай в скобата на ДИСКА (9) отгоре. ДИСКЪТ за мляко (10) вече е прикрепен гъвкаво към скобата.

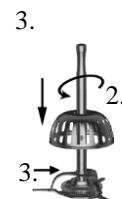
### WMF Система за шоколад (4)

За да пригответе горещ шоколад, ще ви е необходима системата за шоколад на WMF (фиг. Б).



За улеснение на почистването, системата за шоколад може да бъде разглобена на съставните си компоненти.

За целта издърпайте кошничката за шоколад (11) нагоре и навън. Развийте дръжката (8) от скобата на ДИСК-а (9) и извадете ДИСК-а за мляко (10) от скобата.



3. За да сглобите отново системата за шоколад WMF, натиснете ДИСКА за мляко (10) в скобата на ДИСКА (9) с жлеба нагоре.

След това завийте дръжката (8) докрай в скобата на ДИСК (9) отгоре. ДИСК-ът за мляко (10) вече е прикрепен гъвкаво към скобата.

След това натиснете кошничката за шоколад (11) върху дръжката (8) отгоре и притиснете надолу, докато щракне на мястото си.

## Отстраняване на неизправности

Следните съвети трябва да Ви помогнат да разрешите всички проблеми, които срещате с Вашия уред. Ако не успеете, моля, свържете се с нашия централен отдел за обслужване на клиенти. Моля, обърнете внимание и на информацията за гаранцията.

Проблем	Възможна причина	Решение
Бутонът за включване/изключване мига в червено и устройството не се включва	Механизмът за прегряване се е задействал, защото уредът е твърде горещ.  Механизмът за прегряване се е задействал поради твърде малко мляко.	Оставете уреда да се охлади.  Оставете уреда да се охлади.
От капака изтича мляко.	Надвишено е максималното ниво на пълнене.  Капакът не е поставен правилно.  Уплътняващият пръстен липсва или е замърсен.	Напълнете мляко до линията MIN.  Притиснете капака с лек натиск.  Почистете и поставете отново уплътняващия пръстен (гладката страна трябва да е към капака).
Шоколадът не се разтваря	Шоколадовите парчета са твърде големи или използваният тип шоколад не се топи лесно.  Системата за шоколад на WMF не е сглобена или поставена правилно.	Рестартирайте програмата за шоколад. Процесът може да бъде прекъснат ръчно по всяко време чрез натискане на бутона за включване/изключване.  ДИСКЪТ за мляко трябва да бъде центриран върху скобата с жлеба нагоре
Млякото не се разпенва	ДИСКЪТ за мляко не е поставен правилно.  Системата за мляко на WMF не е поставена правилно в каната.  Млякото е твърде топло или вече е било разпенено веднъж.	ДИСКЪТ за мляко трябва да бъде центриран върху скобата с жлеба нагоре  Системата за мляко на WMF трябва да е равна и напълно перпендикулярна на дъното на каната.  Препоръчваме Ви да използвате прясно, студено мляко.

## Само за употреба в Обединеното кралство

- Този продукт се доставя с монтиран към захранващия кабел щепсел 13 А, който е в съответствие с BS 1363. Ако щепселът е неподходящ за Вашите контакти или трябва да бъде сменен, обърнете внимание на следното: Ако щепселът е от тип, който не предлага възможност за присъединяване към проводници (non-rewireable), изрежете го от захранващия кабел и незабавно го отстранете от употреба. Никога не го поставяйте в контакта, тъй като има много голям риск от токов удар.


- Смяната на щепсела на захранващия кабел трябва да се извърши съгласно следните инструкции:

### Предупреждение - Този уред трябва да е заземен

**Важно: Проводниците в този захранващ кабел са оцветени в съответствие със следния код:**

Зелено/жълто	Земя
Синьо	Нула
Кафяво	Фаза

Тъй като цветовете на проводниците в захранващия кабел на този уред може да не съответстват на цветните маркировки, обозначаващи клемите във Вашия щепсел, постъпете по следния начин:

- проводникът, който е оцветен в зелено и жълто, трябва да бъде свързан към клемата, която е маркирана с буквата Е или със символ 
- “заземяване”, или оцветен в зелено или зелено и жълто,
- проводникът, който е оцветен в синьо, трябва да бъде свързан към клемата, обозначена с буквата N или оцветена в черно,
- проводникът, който е оцветен в кафяво, трябва да бъде свързан към клемата, обозначена с буквата L или оцветен в черно,

- Ако се използва щепсел 13 А (BS 1363), той трябва да бъде снабден с 3 А предпазител, отговарящ на BS 1362 и да бъде одобрен от ASTA. Ако се използва друг тип щепсел, уредът трябва да бъде защитен с предпазител 5 А или в щепсела или адаптера, или в разпределителната платка.

Ако имате съмнения - консултирайте се с квалифициран електротехник.

- Никога не използвайте щепсела, без да затворите капака на предпазителя.



Уредът отговаря на европейските директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС.



В края на експлоатационния си живот, този продукт не трябва да се изхвърля с обичайните битови отпадъци, а вместо това трябва да бъде отнесен в пункт за събиране за рециклиране на електрически и електронни уреди. Материалите могат да се използват повторно в съответствие с тяхната идентификация. Ще имате важен принос за опазването на нашата околна среда чрез рециклирането на използвани уреди.

Моля, попитайте за отговорния пункт за отстраняване от употреба

във Вашата община. Подлежи на промяна.